Rezoliucinė dalis

1. Atmesti apeliacinį skundą.

2. Noko Ngele padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

2011 m. spalio 6 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas
Komisija prieš Italiją

(Byla C-302/09)

„Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — Valstybės pagalba — Venecijos ir Kjodžos teritorijoje įsteigtoms įmonėms suteikta pagalba — Socialinio draudimo įmokų sumažinimas — Susigrąžinimas“

1. *Valstybių teikiama pagalba — Neteisėtos pagalbos susigrąžinimas — Nacionalinės teisės taikymas — Sąlygos — Procedūros, leidžiančios nedelsiant ir veiksmingai įvykdyti Komisijos sprendimą, taikymas (EB 88 straipsnio 2 dalis ir 249 straipsnis; Tarybos reglamento Nr. 659/1999 14 straipsnio 3 dalis) (žr. 35, 36, 38 punktus)*

2. *Ieškinys dėl įsipareigojimų neįvykdymo — Pareigos susigrąžinti neteisėtą pagalbą nesilaikymas — Gynybos priemonės — Absoliutus negalėjimas vykdyti — Vertinimo kriterijai — Įvykdymo sunkumai — Komisijos ir valstybės narės pareiga bendradarbiauti ieškant Sutartį atitinkančio sprendimo (EB 10 straipsnis ir 88 straipsnio 2 dalis) (žr. 40–42 punktus)*

3. *Valstybių teikiama pagalba — Neteisėtos pagalbos susigrąžinimas — Nacionalinės teisės taikymas — Nacionalinio teismo priimtos laikinosios sustabdymo priemonės — Leistinumas — Sąlygos (Tarybos reglamento Nr. 659/1999 14 straipsnio 3 dalis) (žr. 45–47 punktus)*

4. *Valstybių teikiama pagalba — Neteisėtos pagalbos susigrąžinimas — Pareiga — Pareiga nedelsiant ir veiksmingai įvykdyti Komisijos sprendimą — Pavėluotai priimtos teisėkūros priemonės, skirtos Komisijos sprendimo vykdymui užtikrinti — Pareigos pažeidimas (EB 88 straipsnio 2 dalis ir 249 straipsnis) (žr. 53–55 punktus)*

Dalykas

Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — Priemonių, būtinų 1999 m. lapkričio 25 d. Komisijos sprendimo 2000/394/EB dėl pagalbos priemonių Venecijos ir Kjodžos teritorijoje įsteigtoms įmonėms, numatytų įstatymais Nr. 30/1997 ir Nr. 206/1995 dėl socialinio draudimo įmokų lengvatų (pranešta dokumentu Nr. C (1999) 4268) (OL L 150, p. 50), 2, 5 ir 6 straipsniams įgyvendinti, nepriėmimas per nustatytą terminą.

Rezoliucinė dalis

1. Per nustatytą terminą nepriėmusi visų priemonių, būtinų 1999 m. lapkričio 25 d. Komisijos sprendimu 2000/394/EB dėl pagalbos priemonių Venecijos ir Kjodžos teritorijoje įsteigtoms įmonėms, numatytų įstatymais Nr. 30/1997 ir Nr. 206/1995 dėl socialinio draudimo įmokų lengvatų, neteisėta ir nesuderinama su bendrąją rinka pripažintai pagalbai iš jos gavėjų susigrąžinti, Italijos Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal šio sprendimo 5 straipsnį.

2. Priteisti iš Italijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

2011 m. spalio 6 d. Teisingumo Teismo (šeštoji kolegija) nutartis
ThyssenKrupp Acciai Speciali Terni ir kt. prieš Komisiją

(Sujungtos bylos C-448/10 P–C-450/10 P)

„Apeliacinis skundas — Kompensacija už nuosavybės paėmimą visuomenės poreikiams — Lengvatinio elektros energijos tiekimo tarifo taikymo pratęsimas — Sprendimas, kuriuo pagalba pripažinta nesuderinama su bendrąja rinka ir nurodyta ją susigrąžinti — „Naudos“ sąvoka — Teisėtų lūkesčių apsaugos principas — Nacionalinės teisės aiškinimas — Iškraipymas — Sąvoka — Akivaizdžiai nepriimtinas ir akivaizdžiai nepagrįstas apeliacinis skundas“